



UDAL

UMORE AZOKA BOROBILA

Euskal jaia, en imágenes

Lamiakoko ibarra berreskuratzen

Eskolara lagunekaz

UDAL ALDIZKARIA
REVISTA MUNICIPAL

Maizta 2018 Mayo Nº 181 Zk.



Leioa

UDALA - AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

leiod

en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**
Teléfonos de interés:**Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**
sac01@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**
sac01@leioa.net | ☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**
hirigintza@leioa.net | ☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa /
Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Behargintza**
☎ 94 400 41 95**Taxis**
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

Seguimos de fiesta

Cerramos una exitosa XIX edición de Umore Azoka con un gran número de leioaztarras y de visitantes que acudieron a cada uno de los espectáculos que estuvieron presentes en nuestras calles durante los cuatro días del evento.

Hemos podido disfrutar de actuaciones de gran nivel, nacionales, estatales e internacionales. Sin duda un lujo del que disfrutamos los y las leioaztarras cada año. Pero lo que más nos enorgullece como Ayuntamiento, son las actuaciones de nuestra Escena Local. Este año la Banda de Música de Leioa, la Fundación Fidias, y los alumnos y alumnas de la Escuela de Danza de Andoni Aresti han demostrado estar a la altura de un evento de este nivel. Han emocionado al público de Leioa y han levantado grandes aplausos tras sus actuaciones. No puedo más que agradecerles su participación y darles las gracias por compartir ese talento con todos nosotros y nosotras.

Desde este momento, el departamento de Cultura del Ayuntamiento, trabaja ya en la edición número 20 de Umore Azoka Leioa que dota de alegría y fiesta nuestras calles cada año. El año que viene celebramos una cifra redonda por lo que esperamos que sea un año especial, 20 años apostando e invirtiendo en cultura y artes de calle no son para menos.

Pero hasta el momento tenemos otros muchos eventos que poner en marcha, sin ir más lejos las fiestas de San Juan y las de los barrios leioaztarras, que están a la vuelta de la esquina. Unos días de fiesta que esperamos que trascurren en el mejor ambiente, como suele ser habitual en nuestro municipio, y con público de todas las edades disfrutando de las distintas actividades.

Ondo pasa jai egun hauetan! ■

Mari Carmen Urbieta González. Leioako Alkatea



LAMIAKO ACOGERÁ FINALMENTE UN TANQUE DE TORMENTAS EN LUGAR DE LA DEPURADORA

Ur Patzuergoak adierazi bezala, araztegiaren proiektua behin- betiko baztertzen da eta, bere orde, ekaitzetarako endelaren handitzeari ekingo zaio Lamiakoko dartsenan.

Finalmente, tras varias reuniones entre el Ayuntamiento y el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia en relación con el proyecto de la EDAR de Lamiako, éste ha

informado al Ayuntamiento de Leioa que se descarta la instalación de una depuradora en la Dársena de Lamiako. En su lugar, se llevará a cabo una ampliación del tanque de

tormentas existente más una instalación para tratamiento de los caudales aliviados al estuario en tiempo de lluvia (en tiempo seco las aguas residuales se tratarán en la EDAR de



Gainera, Bilboko Portu Agintaritzak jakinarazi duenez, Leioako Udalak horrela eskatuta, Leioako Felipe del Rio errepidea Udalaren esku geratuko da laster.

Galindo como en la actualidad) y que no requiere equipos para el tratamiento de fangos.

En próximas fechas el Consorcio de Aguas espera sacar a licitación la

redacción de este nuevo proyecto que requerirá de, aproximadamente, un tercio de la superficie previamente estimada para la depuradora considerada al inicio. Lo que supone una afección física y visual mucho menor que el proyecto descartado.

Nuevos pasos para recuperar la vega de Lamiako

Esta buena noticia, se une al reciente acuerdo adoptado por la Autoridad Portuaria de Bilbao según

el cual y, a petición del Ayuntamiento, se ha cedido al mismo la conocida como calle Felipe del Río, o carretera de circunvalación de la Dársena de Lamiako.

La cesión de esta carretera permitirá al Ayuntamiento de Leioa cerrar el tramo de la carretera de la Ría comprendido entre las cocheras del tranvía y las primeras edificaciones de la zona industrial de Lamiako para convertirlo en zona peatonal y facilitar, de esta manera, la implantación del futuro bidegorri entre Las Arenas y Bilbao. ■

MEDIDAS DE SEGURIDAD EN ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

La seguridad en su comercio depende en gran medida de la colaboración entre la ciudadanía y la Ertzaintza. Es importante que adopte medidas de seguridad y de autoprotección y siempre ante cualquier duda llame al 112.

Para llevar a cabo una actividad comercial es muy importante adoptar medidas de seguridad y autoprotección y siempre ante cualquier duda llame al 112. La Ertzaintza en colaboración con el Gobierno Vasco, ha elaborado una serie de consejos y recomendaciones para prevenir robos, hurtos e incidentes.

Medidas de seguridad personales

- ✓ En la apertura y cierre del comercio; si hay personas que le infundan sospechas, no abra y avise a la Ertzaintza a través del 112.
- ✓ Durante la apertura y cierre del local valore la posibilidad de que otra persona le acompañe.
- ✓ Intente realizar los ingresos bancarios en compañía de otra persona, evitando la rutina y no facilitando esa información a nadie.
- ✓ Si su comercio ha sido objeto de robo, no entre y avise inmediatamente al 112.

- ✓ Preferentemente acuda a los cajeros de zonas céntricas, utilizando los de interior y cerrándolos al entrar.
- ✓ Asegúrese de que todas las cerraduras de puertas y ventanas de su comercio sean las adecuadas y funcionen correctamente.
- ✓ Preste especial atención a las muescas o marcas que aparezcan en puertas, ventanas o cerraduras de su local comercial e informe a la Ertzaintza.
- ✓ Ante cualquier duda cambie la combinación de su caja fuerte.
- ✓ No tenga grandes sumas de dinero en ella.

- ✓ En vacaciones deje la caja fuerte vacía y con la puerta abierta.
- ✓ A la apertura y cierre de su local observe los alrededores.

Medidas de seguridad del local

- ✓ Tenga controladas en todo momento las llaves del establecimiento.
- ✓ Cambie las cerraduras si existen dudas sobre su seguridad.
- ✓ Ilumine adecuadamente tanto el interior como el exterior de su establecimiento.

Recuerde:

Su colaboración es fundamental para su propia seguridad.

Ante situaciones, vehículos o personas sospechosas en las inmediaciones de su comercio, llame al 112



Apertura y cierre del local

- ✓ No deje acceder a nadie a su establecimiento fuera del horario laboral o de atención al cliente.
- ✓ Inspeccione baños y otras dependencias antes de cerrar el establecimiento.

Gestión de las alarmas

- ✓ Si tiene sistemas de alarma y/o video vigilancia, verifíquelos junto con la persona responsable de la empresa instaladora para determinar si funcionan de manera adecuada.
- ✓ En el caso de activación de la alarma, la central receptora avisará a la Ertzaintza. Si le avisara también a usted, no acceda al interior de su establecimiento hasta la llegada de la patrulla policial.
- ✓ Asegúrese de que la empresa de alarmas efectúe las revisiones anuales y entregue los libros de registro de revisiones.
- ✓ Exija a la empresa de alarmas formación para usted y su personal en el manejo de la alarma.
- ✓ Ante cualquier duda de seguridad, cambie las claves de su alarma. ■



PERTSONA
HELBURU

COMPROMISO CON
LAS PERSONAS

EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO

SEGURTASUN SAILA



DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD

LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA EMPIEZA A TRABAJAR YA EN UN FUTURO TÚNEL SUBFLUVIAL

Bizkaiko Foru Aldundiak itsasadarraren alde biak lotuko dituen tunelaren lanetan hasiko da laster. Aurreikuspenen arabera, hiru kilometro izango dituen lurrazpiko pasabide honek 38.000 ibilgailu kenduko ditu egunero Leioako Avanzadatik. Leioaztarren bizi kalitatea nabari hobetuko duen notiz ona dugu hau.

Lo han anunciado recientemente, la Diputación Foral de Bizkaia trabaja ya en “la obra más importante del siglo XXI en Bizkaia”, tal y como la presentan, un túnel que pasará bajo la Ría y unirá ambos márgenes.

Esta actuación tiene como objetivo principal desatascar el tráfico que cada día soportan tres puntos de Bizkaia como son, La Avanzada, Rontegi y los accesos a la A-8. Lo que repercute directamente en Leioa, que gracias a este proyecto

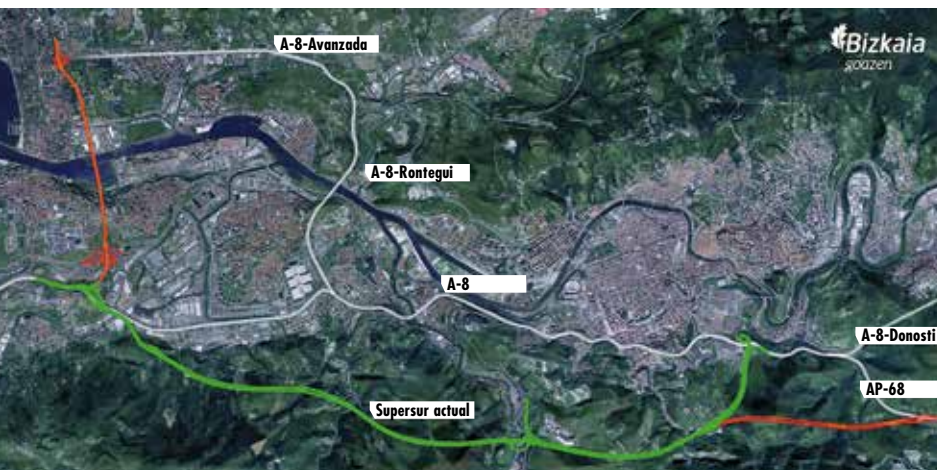
eliminará diariamente 38.000 vehículos de la carretera de la Avanzada.

A pesar de esta gran noticia, el Ayuntamiento de Leioa seguirá trabajando, como hasta el momento, en conseguir implantar medidas a corto plazo que mejoren la calidad de vida de los y las leioaztarras. Medidas que van encaminadas a minimizar el tráfico en nuestras carreteras, lo que supondrá una mejor calidad del aire, mejora acústica y de seguridad vial.

El túnel multimodal se encuentra ya en fase de estudio geotécnico. A pesar de ser una de las opciones más caras de las que estaban previstas por la Diputación es claramente la más sostenible medioambientalmente y, por lo tanto, la más beneficiosa para Leioa.

En primer lugar, la Diputación Foral de Bizkaia comenzará a ejecutar la segunda fase de la Via Sur Metropolitana que conectará el tramo actual con la AP-68 en Arrigorriaga y le dotará de todo su sentido original. Y en un mes, iniciará la siguiente actuación: Un túnel que una La Avanzada, la A-8 y la Supersur. Un túnel que unirá la rotonda de Artaza con el eje del Ballonti en Portugalete.

Las dos actuaciones van a suponer una inversión global de 580 millones de euros. Y su puesta en marcha no será simultánea: se prevé que la segunda fase de la VSM pueda estar operativa en 2023, mientras que el túnel bajo la ría no lo estaría hasta 2027. ■



**Cursos
intensivos
de verano**

**Todos
los
niveles**

**Cursos para obtención de las
acreditaciones de HABE**

JULIO



SETIEMBRE

**Fecha de inicio 28/06/2018
Fecha finalización 20/07/2018**

**Fecha de inicio 03/09/2018
Fecha finalización 24/09/2018**

**5 horas al día, 85 horas en total
de lunes a viernes
8:00-13:30**

**93,50 €
prematrícula a partir del
30/05/2018**

**5 horas al día, 80 horas en total
de lunes a viernes
8:00-13:30**

**88,00 €
prematrícula a partir del
30/05/2018**

Matrícula

**del 18/06/2018
al
26/06/2018**

**Ayudas para
el aprendizaje
del euskera
HABEK diruz lagunduta**

**MASTITXU UDAL EUSKALTEGIA
EUSKALDUN
PAUSOZ
PAUSO**



Matrícula

**del 5/07/2018
al
11/07/2018**

**Ayudas para
el aprendizaje
del euskera
HABEK diruz lagunduta**

**MASTITXU UDAL EUSKALTEGIA
Iparragirre etorbidea, 78
48940 - LEIOA
euskaltegi@leioa.net
www.euskaltegileioa.com**

**t 94 464 00 02
Faxa 94 480 25 80**



facebook.com/mastitxu

LASALA, AMER I ÀFRICA, KOLEKTIV LAPSO CIRK ETA BARSANTI KONPAINIA SARITU DITU XIX. UMORE AZOKA LEIOAK

El jurado de la XIX Umore Azoka Leioa premió a las obras de las compañías Lasala, Amer i Àfrica, Kolektiv Lapsó Cirk y Barsanti. Además, hay que recordar que en la recepción de este año se entregó el Premio de Honor Umore Azoka Leioa 2018 a Zanguango Teatro por sus 25 años de trayectoria.

Umore Azoka Leioaren XIX. edizioaren sariak. Lasala, Amer i Àfrica, Kolektiv Lapsó Cirk y Barsanti konpainiak izan dira aurtengo saridunak.

“Ikuskizunari, hiri ingurunea, ikus-entzuleak interpretazio koreografiko paregabea ikustera daraman agertoki bilakatzeagatik eta atmosfera hipnotikoa sortzeagatik” saritu du Epaimahaiak Lasala taldearen “Microclimate” lana Euskadiko Kale Ikuskizunik Onenaren Sariarekin.

Kataluniako Amer i Àfrica konpainiak Kale Ikuskizunik Onenaren Saria jaso du “Envà” obragatik, “ikuskizunari, zirkua, bertuosismoa xumetasunarekin eta gizatasunarekin batera agertzen den lengoia bilakatzeagatik, horretarako objektu berrien erabileraren ikerketa, hiri ingurunea eszenarako arkitektura gisa eta ikus-entzuleen berezko inplikazioa integratuz”.

Italiako Kolektiv Lapsó Cirk konpainiarentzat izan da Artista/

ikuskizun berri Onenaren Saria “Owio” lanagatik “ikuskizunari, oreken bitartez, elkarren arteko konfiantza eta konplizitatean oinarrituta dagoen eta arriskua, sotiltasuna, dotoretasuna eta orijinaltasuna uztartzen dituen eta itxuraz xumea eta xaloa den jolasa planteatzeagatik”.

Gainera, Epaimahaiak Barsanti Konpainiari eman dio Aipamen Berezia “Kale Gorrian” obragatik, “ikuskizunari, gizarte eta politika arloan oinarritutako gaia planteatzeagatik, Kaleko Arteen lengoaiak berez dituen baliabideen erabilera adimentsua eta ausarta eginez”.

Aurtengo epaimahaia osatu dutenak hauek izan dira: Xabina Claverie, Hameka Kaleko Arteen Fabrikako arduraduna (Luhuso); Laura Etxebarria, Bilboko La Fundación aretoko eta bertako La Temporada, Dantzaldia eta Lekuz Leku Jaialdietako Zuzendarikidea; Borja Ruiz, Antzerki zuzendari, antzezle, pedagogo eta ikerlaria; Nando Piñeiro, Egia-Gasteszena-Donostia Kulturako programatzailea; eta Anna Giribet, FiraTàrregako Programazio teknikaria.

Gainera, kontuan hartu behar da Zanguango Teatro konpainiak Umore Azoka Leioa 2018 Ohorezko Saria jaso zuela, bere 25 urteko ibilbideagatik. ■





Lasala

© la caja gris



Amer i Àfrica

© la caja gris



Kolektiv Lapso Cirk

Leina Udak Atzizkaria 181. 76k 11

© la caja gris



ETXEKOAK, ARRAKASTATSU

La Banda de Música de Leioa, la Fundación Fideas y la escuela de danza de Andoni Aresti Landa, la Escena Local de esta edición, brillaron con luz propia y cautivaron al público. Largos aplausos en cada una de las actuaciones.

Zorionak artistak!





© la caja gris





ESKOLARA LAGUNEKAZ: GOGOAN DEN TOKIAN, ALDAPARIK EZ

2017/2018 ikasturtearen amaierarekin batera, eskolara lagunekaz proiektuaren fase garrantzitsuena heltzen da: Proba astea. Aste honetan umeen autonomia praktikan jartzea eta familien barruan konfiantza lantzea izango da gure helburua.

La semana del 4 al 8 de junio los niños y niñas de Leioa están invitad@s por segundo año consecutivo a ir caminando a la escuela con amig@s gracias a la experiencia "Eskolara Lagunekaz", una iniciativa municipal que los anima a ir andando juntos al colegio.

Este año, todos los colegios, ya son 11 los implicados, han realizado una sesión de diagnóstico a pie de calle, conociendo su visión y estudiando todas sus demandas entorno a las posibles rutas para ir caminando a la escuela.

Después de estas sesiones de trabajo en el aula y diagnósticos en la calle están más que dispuest@s y

preparad@s para vivir esta experiencia de autonomía real. Concretamente 25.910 metros de autonomía.

Los dos colegios que se han incorporado este año al proyecto (Artatza y Alizaga), han realizado también mapeos en el aula, y en el caso de Alizaga se han animado a realizar el diagnóstico fuera del horario escolar, pudiendo acompañar a los niñ@s sus familias en el análisis de las rutas trazadas.

Desde el Ayuntamiento, Herrigune, las AMPAS y apoyados por el equipo directivo de los colegios impulsamos con mucha ilusión otro año más esta iniciativa con la que

pretendemos conseguir asentar el proyecto como una realidad local y que se reactive de manera sencilla cada Septiembre, coincidiendo con el inicio de curso y con la Semana Europea de la Movilidad.

Para atender y resolver vuestras dudas e inquietudes podéis contactar con nosotr@s sin ningún tipo de problema.

¡Animaos a participar, esta semana es una buena oportunidad para probar y disfrutar! ■

**+INFO: 650135590
(Ane Solasgune)
herrigune@leioa.net**

ETXEKO ERROSKILLAK: LA RECETA DEL COMPARTIR EN COMUNIDAD

Eskulanak Lantaldea, erroskillak egiteko esperientzia antolatu du Ondiz Dorrean, errezeta hau nola egiten den Leioaztarrekin partekatze helburuarekin.

Hablar de aprendizaje en Herrigune es hablar de compartir conocimiento, algo que ponen en práctica nuestros Lantaldes. Porque el conocimiento es algo tan ambiguo que a veces puede degustarse hasta en forma de rosquilla.

Espe Corral, veterana del Lantalde de manualidades, compartió con su comunidad su receta de rosquillas en una experiencia comunitaria que el mismo Lantalde organizó en la torre de Ondiz al que asistieron distintos miembros de Herrigune. Este tipo de experiencias permiten que personas muy diversas con deseos e intereses muy distintos, se junten en un mismo espacio con el objetivo de aprender las unas de las otras.

Durante la sesión, no solo han amasado unas deliciosas rosquillas, sino que han elaborado su receta hacia el aprendizaje colectivo. Las fotos por ejemplo, han sido tomadas por Marta Sacristan, una joven miembro del grupo a la que le gusta la fotografía, que encontró en este espacio un lugar donde aprender algo nuevo y poner en práctica una de sus aficiones. Porque juntas, con sus diferencias y particularidades demuestran el poder que tiene la comunidad para formarnos unas a otras. ■



CÓMO HACER ROSQUILLAS "HERRIGUNERAS"

Lo primero es triturar una naranja con cascara y todo. Espe usa para ello una thermomix; aunque se puede batir la naranja con pulpa perfectamente con una batidora y añadirle la ralladura de la cascara después. A continuación, se le añaden al zumo 4 huevos, un vaso de aceite de oliva, un vaso de azúcar y medio vaso de anís al que se le añade vino blanco y leche hasta completar el vaso. Espe añadió a la mezcla su toque personal con un poco de extracto de anís, aunque indica que es opcional. Una vez tenemos todos los ingredientes los volvemos a batir.

Por otro lado, con la ayuda de un cuenco y un colador tamizamos un kilo de harina al que se le va añadiendo poco a poco dos sobres de levadura royal.

Depositamos la mezcla batida anteriormente en un bol y se le va añadiendo la harina tamizada mientras le damos vueltas con una cuchara de madera. Seguimos añadiendo harina hasta que no sea posible seguir dando vueltas a la masa con la cuchara y entonces usaremos las manos. Una vez amasada, dejamos reposar la masa mínimo 2 horas, aunque Espe recomienda dejarla reposar toda la noche.

Una vez la masa ha reposado calentamos aceite de girasol en una freidora o cazuela. Para amasar las rosquillas nos untamos las manos en un poco de aceite, y hacemos una pequeña bola con la masa, con el dedo hacemos un pequeño agujero en el centro y las estiramos un poco para darles formas. Vamos friendo las rosquillas en aceite a fuego medio. Una vez fritas, las dejamos enfriar y espolvoreamos azúcar y canela por encima y ya están listas para degustar.

LA REVISIÓN DE PGOU DE LEIOA CONTARÁ, EN ESTA OCASIÓN, TAMBIÉN CON LA PERSPECTIVA DE GÉNERO

A menudo, percibimos los temas urbanísticos como algo lejano, técnico o complicado fuera de nuestro alcance o comprensión, pero lo cierto es que los aspectos urbanos forman parte de las conversaciones de nuestro día a día. Los espacios de encuentros cercanos, los servicios, el transporte público son el soporte de nuestra vida cotidiana, el escenario de nuestra memoria y el paisaje de nuestra identidad. Hacemos ciudad cada día y, como ya dijo la conocida urbanista y activista social Jane Jacobs, “es a ella (a la ciudadanía), no a los edificios, a quien hay que adaptar nuestros planes”.

La apertura de un proceso para elaborar el nuevo PGOU de Leioa es inminente, una nueva revisión que marcará cómo será el Leioa de los próximos años. Como es habitual este proceso contará con varios canales de participación ciudadana, tal y como ocurre con las modificaciones puntuales. Pero en esta ocasión, además, contará con una nueva perspectiva que no contaba hasta el momento, la de género.

Desde el departamento de Igualdad del Ayuntamiento de Leioa se está trabajando ya en un estudio, basado en un proceso de participación ciudadana que, posteriormente, se estudiará y tomará en cuenta a la hora de elaborar la revisión del PGOU de Leioa.

Mediante el proceso participativo que se pondrá en marcha en breve y que contará con entrevistas,

encuestas y jornadas abiertas, se intentará plasmar la sensación que tienen sobre todo las mujeres en ciertas zonas del municipio. Cuáles son los espacios en los que se sienten más seguras y cuáles son los menos frecuentados por ellas, y los motivos de ello.

Leioa lleva años trabajando para convertirse en la ‘ciudad de los niños y niñas’. En cada nuevo proyecto urbanístico se intenta tener en cuenta la necesidad de los y las más pequeñas, para conseguir una ciudad más amable con el peatón, y por tanto con los y las txikis, para dotarla de vida propia.

En ese mismo sentido, ahora, el área de Igualdad, impulsa este nuevo proyecto pero centrándose en la perspectiva de género, que cada vez tenemos que tener más presente. ■

Los formatos para la participación en este proceso serán flexibles y variados:

- ✓ **Con el tejido asociativo:** sesiones específicas durante el mes de mayo con colectivos de mujeres, jóvenes, personas con necesidades especiales, infancia y 3ª edad.
- ✓ **Abierta a toda la ciudadanía:** jornada abierta el 9 de junio (por la mañana).
- ✓ **Encuesta digital** mediante el formulario web al que se accederá desde la página web municipal.

Coordinado y dinamizado por: DUNAKtaldea, HiritikAt y UrbanIN.



MERCADILLO DE LIBROS SOLIDARIO

Los próximos días 12-14 de junio de 2018 se llevará a cabo un mercadillo de libros solidario en los soportales del Kultur Leioa que supone la 5ª edición de esta actividad.

Los próximos días 12-14 de junio de 2018 se llevará a cabo un mercadillo de libros solidario en los soportales del Kultur Leioa que supone la 5ª edición de esta actividad. El horario será de 10:30 a 20. El dinero recaudado será para la ONG Sortarazi que lo utilizará para sus proyectos sociales en Leioa. Sortarazi se encarga de la venta de los libros y la Biblioteca colabora en la logística de la actividad, además de haber realizado toda la selección de los libros que proceden de donaciones hechas a la biblioteca.

Los libros proceden de las donaciones realizadas por los vecinos y vecinas de Leioa, que la biblioteca selecciona y clasifica. Durante los últimos 12 años la Biblioteca ha gestionado más de 30.000 libros y el año pasado, concretamente se recogieron más de 3.000 libros. De estos libros, un 20% pasa a formar parte de los fondos de la biblioteca, otro 30% se dona para otras bibliotecas públicas, institucionales y escolares, y el resto, un 50% se destina para este mercadillo de libros solidario que suele llevarse a cabo el fin de semana anterior a San Juan. ■



EUSKAL JAIAREKIN OSPATU ZEN MASKARADAREN 40. URTEURRENA

Lamiako volvió a volcarse con la celebración de la Euskal jaia que organizaba la asociación Lamiako Maskarada para celebrar su 40 aniversario.







LA ALTERNATIVA DEL FÚTBOL SALA

EL LEIOA IBARAKI BUSCA JUGADORAS Y JUGADORES PARA LA PRÓXIMA TEMPORADA

El fútbol sala va encontrando poco a poco su espacio, diferenciado del fútbol 11. En Leioa, tras la fusión del equipo femenino Leioa Maia con el Ibaraki en 2016, es este último el principal representante de esta modalidad en el municipio.

“En los últimos años hemos tenido una evolución continuada: si hace dos años éramos 54 jugadores, ahora estamos, entre jugadores y entrenadores, 110 personas. Y para

mantener esta línea es ahora el momento de invitar a los padres y madres a apuntar a sus pequeños a la escuela de prebenjamín o a los diferentes equipos que tenemos. Especialmente queremos captar jugadores para los equipos infantil, cadete, juvenil y femenino”, según señala Rubén López, presidente, entrenador y jugador.

Si se desea apuntarse para la próxima temporada, que en el deporte escolar empieza en octubre

y en los mayores en septiembre, el camino más directo es ponerse en contacto en estas fechas, bien por teléfono o por correo electrónico (en esta misma página aparecen publicados) con los representantes del Club.

La oferta deportiva del Leioa Ibaraki empieza para los más pequeños con una escuela de fútbol sala en el colegio Txomin Aresti, y continúa con equipos de benjamín, alevín, infantil, cadetes, juvenil, aficionados y



femenino. “Nuestro principal problema, a día de hoy, se centra en los equipos infantil, cadete y juvenil, porque muchos jugadores y jugadoras se pasan al fútbol 11”, señala Rubén López.

El Leioa Ibaraki juega todos sus partidos en el polideportivo de Sakoneta, y en el caso de los mas pequeños, los que forman parte del deporte escolar, en los colegios Txomin Aresti y Barandiarán.

Tras dos años de completarse la fusión con el equipo femenino del Leioa Maia, el balance es positivo:

“yo creo que la fusión con el equipo femenino ha sido positiva para ambas partes. El primer año



quedaron campeonas de liga de Euskadi y esta temporada han acabado en segunda posición”, remarca el presidente.

Deporte olímpico

En la actualidad hay un movimiento para que el fútbol sala se convierta en deporte olímpico. “De momento



está confirmada su presencia en los próximos Juegos Olímpicos de la Juventud, que se disputarán en Buenos Aires en 2018. Así que seguiremos trabajando duro en nuestro deporte, pero sin duda, su inclusión en unas Olimpiadas supondría un buen empujón para nosotros”, destaca el presidente del Ibaraki. ■

¿QUIERES APUNTARTE AL LEIOA IBARAKI?

Elige el equipo en el que puedes jugar

Pre-benjamín: 1º y 2º de primaria

Juvenil: de 15 a 18 años

Benjamín: 3º y 4º de primaria

Femenino: a partir de 15 años

Alevín: 5º y 6º de primaria

Aficionado: a partir de 18 años

Infantil: 1º y 2º de ESO

Cadetes: 3º y 4º de ESO

Más información:

☎ 685776321 / ✉ leioaibarakI.aft@hotmail.com



SIGUEN A LA VENTA LAS PARCELAS DE LEIOANDI

Elexalde etorbideko 2tik 10era doan etxebizitza-blokean kokatutako udal aparkaleku-plazaren azalera-eskubidea esleitzeko lehiaketa bigarren fasean sartu da. Oraindik aurrera zuzeneko esleipena egingo da irteera prezioaren gutxienean.

Las plazas de aparcamiento del bloque de viviendas situado en los números 2 al 10 de Elexalde Etorbidea entra en la segunda fase prevista en los pliegos que consiste en la adjudicación directa al precio mínimo de salida de las parcelas sobrantes.

Las personas interesadas en adquirir alguna de estas plazas deberán acudir al Servicio de Atención Ciudadana del Ayuntamiento. El orden para la elección de la parcela lo determinará la fecha y hora de entrada de presentación de la solicitud.

Requisitos para optar a las parcelas:

- ✓ Ser mayor de edad, con 18 años cumplidos.
- ✓ Estar empadronado en el Municipio de Leioa a la fecha a la fecha en que se presente la solicitud.
- ✓ Hallarse con capacidad de obrar suficiente de las personas naturales se acreditará mediante la firma de la solicitud.
- ✓ Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias y con la seguridad social.

El precio de las parcelas de garaje se calculará multiplicando el precio asignado metro cuadrado útil, es decir, 586,77 euros/m² útil, por los metros cuadrados útiles que tenga la parcela de garaje seleccionada, se acuerdo con el anexo I del pliego (apartado séptimo de pliego). No será necesario el depósito de garantía provisional. ■

**Toda la información relativa
podrá consultarse en:**

[www.leioa.net/perfil del contratante](http://www.leioa.net/perfil-del-contratante)

Mujer, salud y deporte

IV Plan para la igualdad de mujeres y hombres en Leioa



7 de junio, 18:00h Auditorium Leioa



27 de mayo, 16 y 21 de junio Carpas Informativas Leioa

Leku erakargarria, ez duzu uste?
¿No le parece un espacio atractivo?

Leioa

Publicidad/Iragarkiak:
659 240 680

APERTURA DE LAS PISCINAS DE TORRESOLO

Las piscinas descubiertas de Torresolo abrirán el próximo 16 de junio.

El horario seguirá siendo el habitual, lunes a domingo y festivos (horario ininterrumpido); desde el 16 junio hasta el 16 de septiembre: Piscinas de 10:00 a 21:00 Instalaciones hasta las 22:30 horas.

Este año, como novedad, se ha habilitado la zona interior de comedor para que las personas que se acerquen a las piscinas puedan comer y tomarse un descanso a la sombra. También se han instalado máquinas de vending para poder comprar ciertos artículos alimentarios. ■



EKAINAREN 18a ETA 22a BITARTEAN IZANGO DA
17:00h-19:00h

El curso será entre el 18 y el 22 de junio

IZENA EMATEKO EPEA/
PLAZO DE INSCRIPCIONES:
Ekainaren 14an itxiko da.
El 14 de junio se cerrará.

DOAN
GRATUITO

GIZARTE ZERBITZUAK
SERVICIOS SOCIALES
Inaurratzaga,1 (LEIOA)
Tel. 94 480 13 36
berdintasuna@leioa.net



EMAKUMEENTZAKO AUTODEFENTSA
AUTODEFENSA PARA MUJERES





edukien sormena, komunikazio aholkularitza,
web aukerak, argitalpenak...



www.oma3.com

ATERPE LEIOA GAZTEGUNEA MAIATZA/MAYO



LETICIA GASPARREK LEIOAKO MARGOLARI GAZTEEN XXI. LEHIAKETA IRABAZLEA IZAN ZEN

Igandean, maiatzak 13, XXI. Margolari Gazteak Saria ospatu genuen. Nahiz eta eguraldi txarra izan, euri zaparradak, haize boladak eta izugarrizko hotza egin... 14 gazte ausartek parte hartu zuten gure lehiaketan. Mila esker parte hartzeagatik eta zorionak sarituei.

1. saria.

Leticia Gaspar García (Bilbao).

2. saria.

Beatriz Marcos Garrido (Burgos).

3. saria.

Silvia de la Cruz (Bilbao).

Aipamen Berezia.

Maite Agirre Hernandez (Getxo).

Tokiko lanik onena.

Borja Muñoz Lafuente (Leioa).

Gazte Saria.

Fatima Cochón (Sopela).



1. saria.



2. saria.



3. saria.



Aipamen Berezia.



Gazte Saria.



Tokiko lanik onena.

Leku erakargarria, ez duzu uste?
¿No le parece un espacio atractivo?

Leloa

Publicidad/Iragarkiak:

659 240 680



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

